

GEMEINDE RIFFIAN

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES



COMUNE DI RIFIANO

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr. 145

Sitzung vom - Seduta del

14/06/2023

Uhr - Ore

08:00

Ort: Ratssaal des Rathauses
Anwesend sind:

Località: Sala consiglio del municipio
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.
Bürgermeister	Franz Pixner	Sindaco		
Vize-Bürgermeister	Alexander Turato	Vicesindaco		
Referent	Ing. Christian Kofler	Assessore		
Referent	Dr. Paulina Pircher	Assessore	X	
Referent	Elisabeth Prünster	Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Robert Ladurner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti é
sufficiente per la legalità dell'adunanza

Franz Pixner

in der Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz.

nella qualità di Sindaco assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Öffentliche Arbeiten - Anwendung der Plattform "PagoPA" betreffend die PNRR-Bekanntmachung M1C1I1.4 Maßnahme 1.4.3 - "digitale Dienste und digitale Bürgerdienste" - Beauftragung der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft - CIG: 9857013872 CUP: B71F22004510006

Lavori pubblici - Adozione della piattaforma "PagoPA" relativo al bando PNRR M1C1I1.4 misura 1.4.3 - "Servizi e cittadinanza digitale" - Incarico alla Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa - CIG: 9857013872 CUP: B71F22004510006

DER GEMEINDEAUSSCHUSS



Vorausgeschickt, dass die Notwendigkeit besteht, die Vergabe der gegenständlichen Dienstleistung vorzunehmen. Daher muss das Verfahren zur Gewährleistung der Dienstleistung für die Dauer gemäß dem vereinfachten technischen Bericht eingeleitet werden;

Darauf hingewiesen, dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden. Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die öffentlichen Auftraggeber als Alternative und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (E-Procurement) des Landes zu, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

Festgestellt, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt;

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen;

Es wurde entschieden, die gegenständliche Dienstleistung gemäß Art 1 Absatz 2 des Gesetzesdekrets Nr. 76/2020 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 139.000 Euro zusätzlich MwSt.) nach Einholung eines Voranschlags direkt zu vergeben;

Es wurden Erkundungen vorgenommen, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und es wurden keine derartigen Risiken festgestellt, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen;

LA GIUNTA COMUNALE



Premesso che si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di cui all'oggetto; Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire il servizio per la durata di cui alla relazione tecnica semplificata;

Fatto presente che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano. Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, in alternativa e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (E-Procurement);

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

In assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.banditoadige.it>);

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per il servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 1 comma 2 del Decreto-legge n. 76/2020 (affidamenti diretti di importo inferiore a 139.000 euro oltre IVA) a seguito di richiesta di preventivo;

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi; pertanto, non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht, der einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten;

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft aus Bozen, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen am 06.06.2023, mit welchem für die Anwendung der Plattform "PagoPA" betreffend die PNRR-Bekanntmachung M1C111.4 Maßnahme 1.4.3 - "digitale Dienste und digitale Bürgerdienste" ein Betrag von 1.500,00 € + 22 % MwSt. (= 330,00 €) verlangt wird;

Festgehalten, dass das Angebot für angemessen und günstig erachtet wird und den Anforderungen und Bedingungen der Gemeindeverwaltung entspricht;

dass das gegenständliche Vergabeverfahren ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert wird;

Für angebracht erachtet, den Gemeindegeschäftsführer als Verfahrensverantwortlichen im Sinne des Art. 31 des GvD vom 18.04.2016, Nr. 50 zu ernennen bzw. zu bestätigen;

Nach Einsichtnahme in das GVD vom 18.04.2016, Nr. 50, betreffend die Bestimmungen für die Vergabe und Ausführung von öffentlichen Bauaufträgen, Dienstleistungen und Lieferungen;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16;

Nach Einsicht in das einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsvoranschlag für das laufende Geschäftsjahr;

Für notwendig erachtet gegenständlichen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit die nächsten Schritte zur Realisierung des Vorhabens umgehend gesetzt werden können;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: mNeOG3MHgqmQC1jxKxZ0Apn9M8Cvi4Fi5C MQqhDxPUQ= vom 13/06/2023;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: s1sdk2XLcwUI3vAdEY1vZgo6bviPBSsTRBHd 8vOt8Vs= vom 08/06/2023.

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento, e nello schema di lettera d'incarico;

Vista l'offerta del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa di Bolzano, presentata tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano in data 06.06.2023, con la quale per l'adozione della piattaforma "PagoPA" relativo al bando PNRR M1C111.4 misura 1.4.3 - "Servizi e cittadinanza digitale" viene chiesto un importo pari a 1.500,00 € + 22 % IVA (= 330,00 €);

Dato atto che l'offerta viene considerata congrua e vantaggiosa e soddisfa i requisiti e le condizioni dell'amministrazione comunale;

che la presente procedura di affidamento è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea;

Ritenuto opportuno di nominare risp.te confermare il Segretario comunale come responsabile del procedimento ai sensi e per gli effetti dell'art. 31 del D.lgs 18.04.2016, n. 50;

Visto il d.lgs. 18.04.2016, n. 50, concernente norme per l'appalto e l'esecuzione di lavori pubblici, servizi e forniture;

Vista la legge provinciale 17.12.2015, n. 16;

Visto il documento unico di programmazione e il bilancio di previsione per l'esercizio corrente;

Ritenuto opportuno dichiarare questa delibera immediatamente esecutiva per poter procedere con i prossimi passi in merito alla realizzazione;

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale: mNeOG3MHgqmQC1jxKxZ0Apn9M8Cvi4Fi5C MQqhDxPUQ= del 13/06/2023;
- parere contabile con l'impronta digitale: s1sdk2XLcwUI3vAdEY1vZgo6bviPBSsTRBHd 8vOt8Vs= del 08/06/2023.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindegesetzgebung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

b e s c h l i e ß t
aus den in den Prämissen angeführten
Gründen

d e l i b e r a
per i motivi citati nelle premesse

mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form

ad unanimità di voti legalmente espressi

1. die Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft aus Bozen mittels Direktauftrag mit der Anwendung der Plattform "PagoPA" betreffend die PNRR-Bekanntmachung M1C111.4 Maßnahme 1.4.3 - "digitale Dienste und digitale Bürgerdienste", aufgrund des Angebotes, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen am 06.06.2023, gegen Bezahlung einer Gesamtsumme von 1.500,00 € zzgl. 22 % MwSt. (= 330,00 €) zu beauftragen;
1. di incaricare mediante affidamento diretto la ditta Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa di Bolzano con l'adozione della piattaforma "PagoPA" relativo al bando PNRR M1C111.4 misura 1.4.3 - "Servizi e cittadinanza digitale", in base all'offerta, presentata tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano in data 06.06.2023, e dietro pagamento di una somma complessiva di 1.500,00 € più 22 % IVA (= 330,00 €);
2. die Ausgabe von insgesamt 1.830,00 € dem Kap. 01082.02.030297 anzulasten;
2. di imputare la spesa di totale 1.830,00 € al cap. 01082.02.030297;
3. Es findet Art. 47 Absatz 4 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021 Anwendung. Demzufolge hat der Auftragnehmer die Pflicht, einen Anteil von mindestens 30% der zur Ausführung des Vertrages oder zur Durchführung von Tätigkeiten in Zusammenhang mit dem Vertrag notwendigen Anstellungen der Beschäftigung von Frauen und Jugendlichen vorzubehalten;
3. Trova applicazione l'art. 47, comma 4 del DL n. 77/2021 di conseguenza l'affidatario ha l'obbligo di assicurare una quota pari almeno al 30 per cento delle assunzioni necessarie per l'esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, all'occupazione giovanile e femminile;
4. zu bestätigen, dass keine Risiken durch Interferenzen bestehen. Entsprechend wird festgehalten, dass keine Sicherheitskosten für Risiken durch Interferenzen entstehen, und dass kein DUVRI erstellt werden muss, so dass daher dem Wirtschaftsteilnehmer kein Betrag für das Risikomanagement zuerkannt wird;
4. di confermare l'assenza di rischi da interferenza. Conseguentemente si dà atto che non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza e che non si rende necessaria la predisposizione del DUVRI e che quindi nessuna somma riguardante la gestione dei suddetti rischi verrà riconosciuta all'operatore economico;
5. den Vertrag gemäß Art. 37 LG Nr. 16/2015 abzuschließen;
5. di stabilire che il contratto sarà stipulato ai sensi dell'art. 37 LP n. 16/2016;
6. zu erklären, dass die gegenständliche Dienstleistung durch die Europäische Union finanziert ist – NextGenerationEU;
6. di dichiarare che il servizio in oggetto è finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU;
7. die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen;
7. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici;
8. den Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen durchzuführen;
8. di effettuare l'aggiudicazione presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;

9. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

9. di dichiarare la presente deliberazione, con lo stesso esito di voto, immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, approvato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Franz Pixner

DER GEMEINDESEKRETÄR - IL SEGRETARIO
COMUNALE

Dr. Robert Ladurner

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichung (Art. 141 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010) können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data della scadenza della pubblicazione (art. 141 Decreto legislativo 104/2010) di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).

Anmerkung für das Rechnungsamt/Nota per la ragioneria:

Betrag Importo	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Kompetenzjahr Anno di competenza	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kostenstelle Centro di costo
1.830,00 €	01082.02 30297		2023	470	10800